

### ពាក្យសុំប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ

APPLICATION FORM FOR CHANGE OF FILLING STATION OWNER



រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company

#### ១- អំពីអ្នកស្នើសុំ (Applicant Information)

រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person)  នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ: \_\_\_\_\_ សញ្ជាតិ: \_\_\_\_\_ ភេទ:  ប្រុស (Male)

Applicant's Name: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_ Sex:  ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានអ្នកស្នើសុំ (Address of Applicant): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីម៉ែល (E-mail): \_\_\_\_\_

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើម្ចាស់អាជីវកម្មជានីតិបុគ្គល (Complete the following if the applicant is a legal entity) :

តួនាទី និងមុខងាររបស់អ្នកស្នើសុំក្នុងក្រុមហ៊ុន :  ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of Applicant in Company/Firm :  តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)  
(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិជាតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន : \_\_\_\_\_ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : \_\_\_\_\_

Firm/Company's Name : \_\_\_\_\_ Business Registration No \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍ (Office's Address) : \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីម៉ែល (E-mail) : \_\_\_\_\_

#### ២- អំពីការផ្ទេរម្ចាស់ស្ថានីយ (Transfer of Filling Station Ownership)

##### ២.១- ប្រភេទស្ថានីយ (Type of Filling Station)

- ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
- ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
- ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

##### ២.២ អំពីម្ចាស់ថ្មី

រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person)  នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះម្ចាស់ថ្មី: \_\_\_\_\_ សញ្ជាតិ: \_\_\_\_\_ ភេទ:  ប្រុស (Male)

Name of New Owner: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_ Sex:  ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋាន (Address): \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីម៉ែល (E-mail): \_\_\_\_\_

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើម្ចាស់អាជីវកម្មថ្មីជានីតិបុគ្គល (Complete the following if the new owner is a legal entity) ៖

តួនាទី និងមុខងាររបស់ម្ចាស់ស្ថានីយ៍ថ្មីក្នុងក្រុមហ៊ុន ៖  ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of the New Owner in Company/Firm:  តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)

(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិជាតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន ៖ \_\_\_\_\_ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ៖ \_\_\_\_\_

Firm/Company's Name : \_\_\_\_\_ Business Registration No \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍ (Office's Address) : \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីម៉ែល (E-mail) : \_\_\_\_\_

**២.៣ ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ** (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង ( Name of Manager): \_\_\_\_\_ ភេទ (Sex) \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) \_\_\_\_\_

សញ្ជាតិ (Nationality): \_\_\_\_\_ លេខទូរស័ព្ទ(Tel) \_\_\_\_\_

(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកសរុប( Total Number of Employees): \_\_\_\_\_ នាក់

**៣- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ** (Supporting Documents Attached) :

- រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ៍ថ្មី ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុនថ្មី ៤x៦ ចំនួន ៣សន្លឹក  
(3 Photos of Filling Station New Owner or Company President 4x6)
- ច្បាប់ថតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន (ម្ចាស់ថ្មី) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)  
(Copy of New Owner's ID or Passport)
- ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីជានីតិបុគ្គល) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)  
(Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity)
- ច្បាប់ថតចម្លងកិច្ចសន្យាលក់-ទិញស្ថានីយ ឬ លិខិតផ្ទេរស្ថានីយ រវាងម្ចាស់មុន និងម្ចាស់ថ្មី ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)  
(Copy of Filling Station Sale-Purchase Contract or Transferred Letter)
- បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)  
(Receipt of Public Service Fee for the Application)

ខ្ញុំសូមប្រកាសចាត់លក់ព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....ព.ស.....  
.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

**ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ**  
(Signature and Name of Applicant)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្លូវការតែប៉ុណ្ណោះ.....  
(Official Use Only)